

Bienvenue à l'assemblée

総会にようこそ

Samedi 6 octobre 2018 à 11h00

Maison Internationale de Rennes

45 minutes



Bretagne-Japon

ブルターニュ ジャпон



Bretagne-Japon

Maison des associations, 6 cours des alliés

35000 Rennes

president@bretagne-japon.org

Programme

- **Assemblée générale ordinaire 2017 - 2018 (45 minutes)**
Vote du rapport moral et d'activité
Vote de l'aspect financier
Projets 2018 - 2019
Questions
Vote du renouvellement des membres du CA
- **Pot de rentrée**
Buvette, grignotage et bavardage
- **Résultat des votes**

総会

Assemblée Générale

Samedi 6 octobre 2018 à 11h00

Maison Internationale de Rennes

45 minutes

Bretagne-Japon

ブルターニュ ジャポン



Présentation 2017 - 2018

L'association

30 ans

172 membres

8 cours de japonais

8 ateliers

9 événements

Conseil

Clément LE NY

Jean MOULIN

Jérôme GUTIERREZ

Romain PEROCHON

Eric CHAUVIN

Michaël DELABROSSE

Bleuenn GUEZENNEC

Océane FRANCOIS

Benoît BESNARD

Intervenants

Aya MIYAZAKI

Keiko KAJITANI

Kyoko BESNARD

Mizuho KIMURA

Tchie SATO

Yumi SASAKI

Philippe ROBERT

Bénévoles

Rapport moral 2017 - 2018

Rapport moral 2017 - 2018

- **Moins de papier**
Paiement en ligne, gestion informatisée des inscriptions
- **Implication de bénévoles**
Merci aux bénévoles de cette année passée
- **Plus de partage**
Pot de début / fin d'année, restaurant, dégustation de saké, dégustation de thé, galette des rois
- **Plus d'échanges avec le Japon**
Participation à l'anniversaire des 50 ans de Rennes Sendai
Invitation de 10 étudiantes Japonaises durant le Nihon Deiz

Rapport d'activité 2017 - 2018

Rapport d'activité – Retour sur les objectifs 2017 - 2018

- Journée d'information (10 / 09)
- AG, Concert de musique Japonaise, pot de rentrée (14 / 10)
- 50ème anniversaire du jumelage Rennes-Sendai (21 / 10)
- Dégustation de Saké (11 / 11)
- Soirée de fin d'année (décembre)
-> restaurant de fin d'année (14 / 12)
- Participation au Sugoï Festival le 16 et 17 décembre 2017
- Galette des rois (13 / 01)
- Journée portes ouvertes -> Nihon Deiz (17 / 03)
- Exposition photos et pique-nique (printemps 2018)
- Dégustation de thé (23 / 06)
- Pot de fin d'année (29 / 06)

Rapport d'activité - Japonais

Club de conversation

Participants : 5-10

Fréquence : 2 sessions / semaine

Durée : 2h (minimum)

Excursions : 5

(Carnac, Bréhat, Fougère, La Gacilly ...)

Japonais

(78 élèves)

Classes	Elèves (diff A-1)
Niveau 1a	12 (0)
Niveau 1b	12 (0)
Niveau 1c	11 (-1)
Niveau 2a	11 (+3)
Niveau 2b	12 (0)
Niveau 3	6 (-6)
Niveau 4	5 (-7)
Niveau 5	9 (+3)

Rapport d'activité – Ateliers 2017-2018

Activité	Nb ateliers	Max personnes	Nb participants
Calligraphie	18	8	18
Cérémonie du thé	5	5	7
Cuisine	9	10	26
Ikebana	3	5	5
Kirigami	3	6	7
Travaux manuels	5	6	7
Confection	1	8	3
Initiation GO	6	10	4



Rapport d'activité – Prestations 2017-2018

Prestations externes

Médiathèque Noyal Chatillon Sur Seiche

- Calligraphie
- Cérémonie du thé

Collège de Plabennec

- Calligraphie

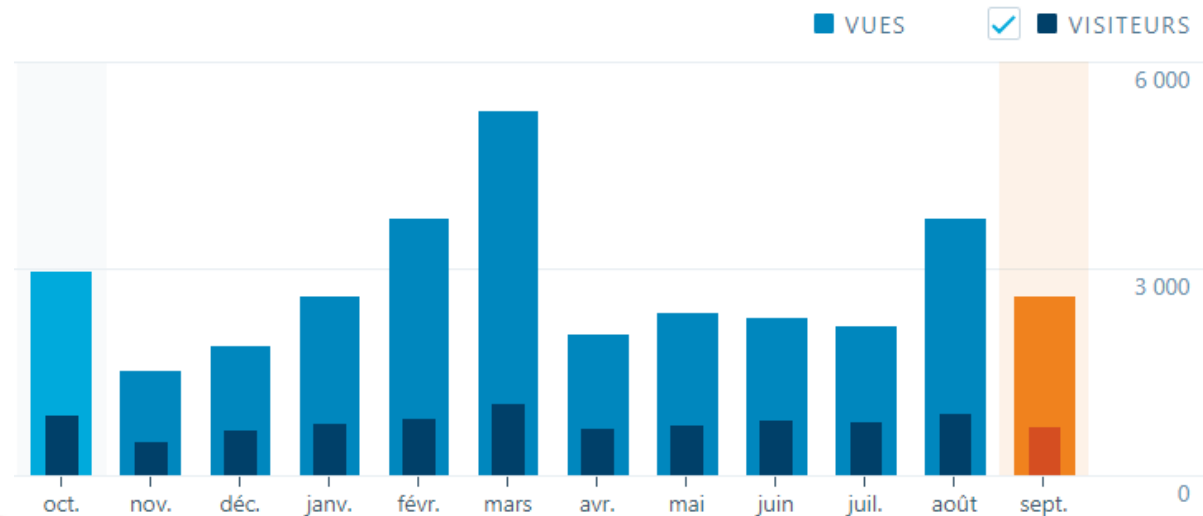
Rapport d'activité – Digitalisation 2017-2018

- **Intranet**

- Mise en place de l'intranet avec le paiement en ligne par CB

- **Statistiques du site Web Bretagne-Japon**

- 30 000 vues (France : 27 000 / Japon : 1 300 / US : 500)
- 8 100 visiteurs uniques
- 2 moments forts : la rentrée et le Nihon Deiz



Rapport d'activité - Moments clés

Évènements

- 14/10/17 Concert de Tomomi et Tomoko
- 21/10/17 50ème anniversaire du jumelage Rennes / Sendai
- 11/11/16 Dégustation de saké (nihonshu)
- 14/12/17 Restaurant de fin d'année au Nagomi
- 16/12/17 Sugoi Festival
- 13/01/18 Galette des rois
- 17/03/18 Nihon Deiz
- 29/06/18 Pot de fin d'année

Rapport d'activité – Focus sur un évènement

16 au 18 mars 2018 – Nihon Deiz

Organisation : Bretagne-Japon et l'université
大妻女子大学 (ôtsuma joshi daigaku)

Participants : ~150 personnes (estimation)

10 étudiantes (+ 2 accompagnateurs) ont pu découvrir Rennes, le Mt Saint-Michel et Saint Malo.

Elles ont réalisé gratuitement des ateliers durant le Nihon Deiz à l'IGR de Rennes le 17/03/2017

Merci aux familles de les avoirs accueillies gratuitement.

The poster features a background image of a traditional Japanese torii gate over water. At the top left is the 'Bretagne-Japon' logo, a red circle with a white trefoil symbol. To its right, the text 'Bretagne-Japon' and 'ブルターニュ ジャパン' is written. The main title 'NIHON DEIZ' is in large, black, hand-drawn letters. Below it, the slogan 'Le Japon s'invite à Rennes !' is written in a red, cursive font. The event details are listed in bold black and red text: 'Le samedi 17 mars 2018', 'IGR / 10h00 - 18h00', and 'Gratuit'. A short description in French follows: 'Découvrez la culture du pays du soleil levant avec 10 natifs Japonais'. At the bottom, the website 'http://bretagne-japon.fr/nihon-deiz' is provided, along with the event description: 'Journée d'animations autour d'ateliers, films et spectacle Japonais' and the location: 'Entrée libre de 10h à 18h à l'école IGR : 11 rue Jean-Macé à Rennes'.



Aspect financier

Aspect financier – bilan au 31 août 2018

ACTIF		PASSIF	
Actif immobilisé	0,00	Capital	
		102100 Valeur patrimoine intégré	27 199,46
Stocks		106300 Réserves statutaires	12 000,00
		121000 résultat BJ	3 195,45
		158100 Autres provisions BJ	300,00
Tiers		Tiers	
409100 Avances et Acompte	1 241,31	410000 Dettes Fournisseurs	
486000 Charges constatés d'avance	133,96	431100 Dette Urssaf	1 087,33
Trésorerie		451100 Compte NBF	11 980,60
512100 Compte chèque BJ	5 912,48	487000 Produits constatés d'avance	5 378,00
512200 Compte chèque NBF	1 980,60		
512600 Livret Bleu	51 782,49		
530000 Caisse	90,00		
TOTAL ACTIF	61 140,84	TOTAL PASSIF	61 140,84

Aspect financier – compte de résultat du 01/09/2017 au 31/08/2018

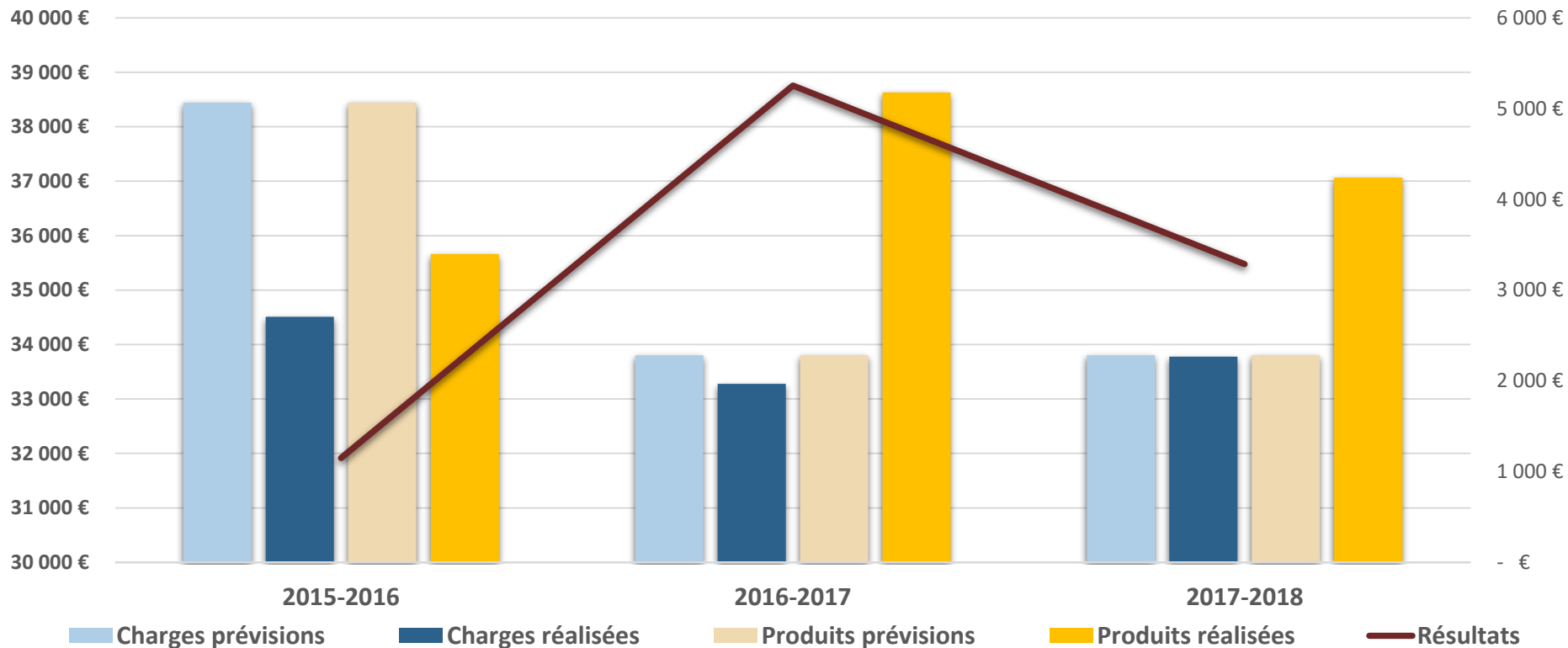
CHARGES			PRODUITS								
	Prévu	Réalisé		Prévu	Réalisé						
Achats			Ventes et Prestations de services			623400 Cadeau	0,00	0,00			
601200 Fournitures Japonais	100,00	0,00	706200 Cours Japonais	25 200,00	23 800,00	625100 Frais de Déplacements	150,00	31,80			
601300 Fournitures Ateliers	700,00	388,80	706300 Ateliers	4 094,00	5 112,00	625600 Frais de Mission	150,00	0,00	Transfert de charges		
601400 Fournitures cuisine	880,00	849,99	706400 Prestations externes	1 586,00	112,50	625700 Réceptions	600,00	531,80			
601500 Fournitures Prest. Ext	0,00	0,00	707200 Ventes Livres Japonais	600,00	924,00	626100 frais postaux,	50,00	0,00	791100 Transfert de charges	0,00	2 820,20
601600 Fournitures événements	0,00	0,00				626200 internet, téléphone	150,00	579,07	791200 TDC Evénements	0,00	422,00
601700 Fournitures Photocopies	480,00	195,00	Subvention			627100 Frais Bancaires	80,00	105,95			
604100 Services administratifs	100,00	0,00	741000 Ville de Rennes	400,00	215,00	627200 Frais Paiement Ligne	0,00	5,64			
604200 Prestations de services	0,00	200,00				Salaires et charges					
605100 Achats de Matériel ADM	100,00	163,28	Autres produits de gestion courante			641100 Salaires nets	12 517,00	11 481,85			
605200 Achats de Matériel Japonais	1 550,00	1 550,23	755510 Quote part KM	0,00	0,00	645100 Charges salariales	3 531,00	3 255,75			
605300 Achats de Matériel Ateliers	330,00	0,00	755520 Quote part NBF	0,00	272,57	645200 Charges patronales	5 912,00	4 484,58			
606400 Fournitures administratives	100,00	0,00	756100 Adhésion tarif plein	1 020,00	1 838,00	645800 Autres organismes sociaux	1 300,00	1 272,77			
607000 Achat marchandises	0,00	0,00	756200 Adhésion tarif réduit	600,00	430,00	Charges exceptionnels					
						671000 Charges exceptionnelles	0,00	673,46			
Services extérieurs			Produits financiers			672000 Charges sur exercices ant	0,00	0,00			
613200 Locations immobilières	3 700,00	3 264,17	768100 Revenu Livret	300,00	354,77	Dotations aux provisions					
613500 Locations mobilières	100,00	0,00				681500 Charges d'exploitation	0,00	300,00			
616100 Assurance	400,00	370,62	Produits exceptionnels								
618300 Documentation technique	420,00	0,00	771000 Produits exceptionnels	0,00	15,16						
618510 frais Assemblée Générale	0,00	697,48									
618700 Cotisations	200,00	195,88	Reprise sur provision								
623100 Publicité, publication, RP	200,00	189,68	781500 Reprise du prov. d'expl.	0,00	750,00						
623300 Foires et expositions	0,00	3 082,95									
						TOTAL CHARGES	33 800,00	33 870,75	TOTAL PRODUITS	33 800,00	37 066,20
						RESULTAT					3 195,45

Aspect financier – budget saison 2018-2019

CHARGES		PRODUITS				
Achats		Ventes et Prestations de services		623100 Publicité, publication, RP	200,00	
601200 Fournitures Japonais	100,00	706200 Cours Japonais	25 000,00	623300 Foires et expositions	3 000,00	Transfert de charges
601300 Fournitures Ateliers	350,00	706300 Ateliers	2 000,00	623400 Cadeau	0,00	791100 Transfert de charges
601500 Fournitures Prest. Ext	0,00	706400 Prestations externes	0,00	625100 Frais de Déplacements	30,00	791200 TDC Evénements
601600 Fournitures événements	0,00	707200 Ventes Livres Japonais	850,00	625600 Frais de Mission	0,00	
601700 Fournitures Photocopies	200,00			625700 Réceptions	500,00	
604100 Services administratifs	0,00	Subvention		626100 frais postaux,	100,00	
604200 Prestations de services	200,00	741000 Ville de Rennes	200,00	626200 internet, téléphone	200,00	
605100 Achats de Matériel ADM	150,00			627100 Frais Bancaires	100,00	
605200 Achats de Matériel Japonais	1 250,00	Autres produits de gestion courante		627200 Frais Paiement Ligne	200,00	
605300 Achats de Matériel Ateliers	0,00	756100 Adhésion tarif plein	1 750,00	Salaires et charges		
606400 Fournitures administratives	0,00	756200 Adhésion tarif réduit	400,00	641100 Salaires nets	10 900,00	
607000 Achat marchandises	0,00			645100 Charges salariales	3 200,00	
		Produits financiers		645200 Charges patronales	4 200,00	
Services extérieurs		768100 Revenu Livret	360,00	645800 Autres organismes sociaux	1 300,00	
613200 Locations immobilières	5 500,00			Charges exceptionnels		
613500 Locations mobilières	0,00	Produits exceptionnels		671000 Charges exceptionnelles	300,00	
616100 Assurance	380,00	771000 Produits exceptionnels	0,00	672000 Charges sur exercices ant	0,00	
618300 Documentation technique	0,00			TOTAL ACTIF	32 860,00	TOTAL PASSIF
618510 frais Assemblée Générale	300,00	Reprise sur provision				
618700 Cotisations	200,00	781500 Reprise du prov. d'expl.	300,00			32 860,00

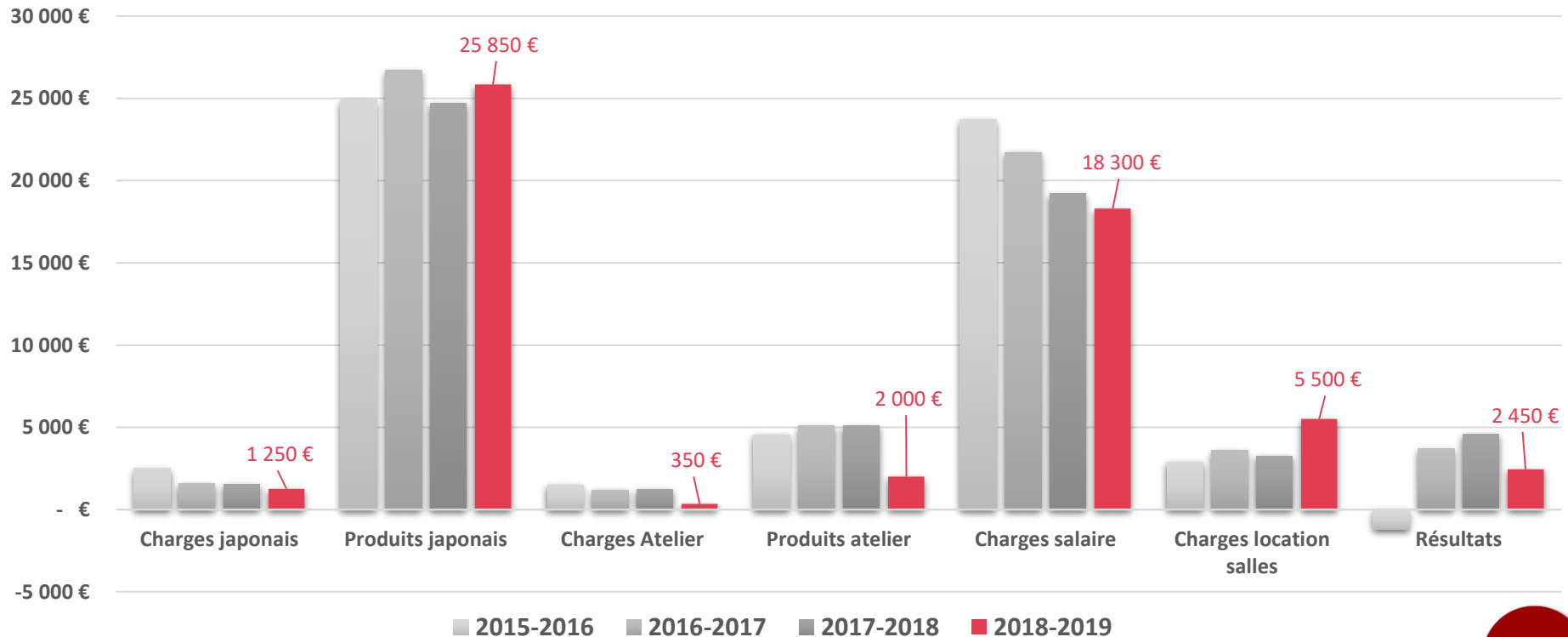
Aspect financier – Graphique Compte de résultat 2017-2018

Compte de résultats



Aspect financier – Graphique Prévisionnel 2018-2019

Prévisionnel 2018-2019
vs
Réalizations Années antérieures



Projet 2018-2019

Vision stratégique

- **Ouverture à la digitalisation**

Ouvrir l'intranet aux adhérents pour les inscriptions, les informations ...
But : réduire le travail de gestion administrative

- **Partage entre adhérents**

Micro-conférences réalisées par les membres
Buts : Compenser la fin des ateliers de cérémonie du thé / cuisine
Augmenter la dynamique sociale entre membres

- **Renouvellement du CA**

Trouver de nouveaux bénévoles pouvant rejoindre le CA
But : redynamiser le CA, préparer l'avenir

Rapport d'activité – Projets 2017-2018

Programme des événements

- Journée d'information (8 septembre 2018)
- Pot de rentrée (6 octobre 2018)
- **Restaurant de fin d'année (décembre 2018)**
- **Galette des rois (janvier 2019)**
- Nihon Deiz 2 (mars 2019)
- **Dégustation de thé (printemps 2019)**
- **Pot de fin d'année (juin 2019)**

- Mini-conférences réalisées par les membres (libre dans l'année)

Devenir bénévole

- Etre acteur de la vie de Bretagne-Japon
- Plusieurs possibilités d'agir
 - Membre permanent du conseil d'administration
 - Organisation des activités et évènements
 - Bénévolat ponctuel lors d'évènements
- Comment devenir bénévole ?
 - Échanges autour d'un café
 - Participations aux permanences du samedi matin
 - Invitation lors des CA

Élection des membres du conseil d'administration

Le conseil d'administration et bénévoles

Conseil d'administration 2018-2019

Personne	Fonction	Etat
Clément LE NY	Président / gestion du pôle langue	Renouvellement du mandat
Romain PEROCHON	Trésorier / gestion du pôle RH	-
Eric CHAUVIN	Secrétaire / gestion du pôle administratif	-
Michaël DELABROSSE	Membre CA / gestion du pôle atelier	Renouvellement du mandat
Jean MOULIN	Membre CA / relations et partenariats	Renouvellement du mandat
Benoît BESNARD	Membre CA / gestion des restations externes communication	-

Principaux bénévoles 2018-2019

Personne	Fonction
Philippe ROBERT	Animation du club de conversation
Fanny CHERUBIN	Communication vers les membres
Lise LEGOUT	Organisation des évènements
Br Familles ブルノファミリー	Accueil des étudiantes pour le Nihon Deiz

Ils nous quittent ...

Merci à eux pour le temps qu'ils ont donné à l'association !

Bleuenn GUEZENEC

Membre depuis de nombreuses années
(nombre exact inconnu :p)

- organisation de cuisine
- organisation de l'ikebana

Jérôme GUTIERREZ

Arrive à la fin de son mandat de 3 ans et souhaite partir vers de nouveaux horizons.

- Trésorier
- Nihon Breizh 2017

Océane FRANCOIS

Arrive à la fin de son mandat de 3 ans et souhaite partir vers de nouveaux horizons.

- 50 ans Rennes-Sendai

Yumi SASAKI

Intervenante depuis près 10 ans :

- cours de Japonais
- atelier kirigami
- atelier ikebana

Mizuho TOXE

Intervenante depuis plusieurs années

- cérémonie du thé
- cours de Japonais

questions



総会

Assemblée Générale

Merci pour votre attention

Votez puis rendez-vous autour d'un verre

Bretagne-Japon

ブルターニュ ジャポン

